



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИТЕТ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Двадцать четвертая сессия

Рим, 29 сентября – 3 октября 2014 года

Международная комиссия по рису

Резюме

Специальная сессия Международной комиссии по рису (МКР) состоялась 13-14 июня 2013 года. Совещание приняло резолюцию, в которой согласилось приостановить все мероприятия и операции Комиссии, и рекомендовало, в частности, включить рис в качестве постоянного пункта в повестки дня очередных заседаний Комитета по сельскому хозяйству (КСХ).

Настоящий документ содержит краткую справочную информацию о работе Комиссии и о консультативном процессе, который предшествовал подготовке принятой специальной сессией резолюции, включающей рекомендацию Комитету по сельскому хозяйству.

Предлагаемые действия Комитета:

Комитету предлагается принять к сведению итоги состоявшейся в июне 2013 года специальной сессии Международной комиссии по рису. В частности, Комитет может пожелать:

- i) принять к сведению, что Международная комиссия по рису приостановила все свои мероприятия и операции в июне 2013 года;
- ii) согласиться с включением риса в качестве постоянного пункта в повестки дня очередных сессий КСХ.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Уильяму Мюррею (William Murray),
Старшему сотруднику по программам,
Отдел растениеводства и защиты растений,
тел.: +39-06 570 56289.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



mk923r

I. Введение

1. Настоящий документ кратко знакомит с историей Международной комиссии по рису (МКР). В нем также описывается процесс консультаций, инициированный в 2012 году, который предоставил основу для принятой специальной сессией МКР в июне 2013 года резолюции о приостановлении мероприятий и операций МКР, содержавшей рекомендацию о включении риса в качестве постоянного пункта в повестки дня очередных сессий КСХ. Полный текст резолюции приводится в Приложении А.

II. Краткая справочная информация по МКР

2. Международная комиссия по рису была учреждена в 1948 году в соответствии с положениями статьи XIV Устава ФАО с целью содействия национальной и международной деятельности, направленной на производство, хранение, распределение и потребление риса, исключая вопросы, связанные с торговлей. Сфера деятельности Комиссии расширялась от первоначального упора на вопросы селекции и международные семеноводческие питомники в первые годы ее существования до реализации в 1970-х и 1980-х годах значительного числа проектов и программ развития рисоводства в поддержку "зеленой революции".

3. На момент своего учреждения Комиссия была единственным международным механизмом для сотрудничества стран и организаций по относящимся к рису вопросам. С начала 1990-х годов Комиссия прилагала все усилия к тому, чтобы сохранить свою актуальность в условиях появления новых международных и региональных форумов, сетей, организаций и программ, занимающихся техническими и политическими вопросами производства риса. Число членов, принимавших участие в сессиях Комиссии, неуклонно сокращалось: с 38 членов, присутствовавших на 18-й сессии в 1994 году (последний раз, когда собирался кворум, необходимый для принятия решений), до 19 членов на 21-й сессии в 2006 году. В свете вышесказанного Независимая внешняя оценка (НВО) ФАО в 2007 году рекомендовала упразднить Комиссию¹.

4. Основной целью 22-й сессии, первоначально запланированной на апрель 2012 года, было обсуждение будущего Комиссии. После того как за три недели до запланированной сессии свое участие в ней подтвердили только 12 стран, заседание было перенесено на ноябрь того же года.

III. Процесс консультаций по вопросу будущего МКР

5. В июле 2012 года было созвано совещание представителей стран-членов Комиссии для рассмотрения возможного будущего МКР. В совещании, получившем название "Глобального круглого стола по рису", участвовали 27 экспертов из 22 стран-членов МКР и представители Консультативной группы Консорциума по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ) и Глобального партнерства исследований риса (ГПИР) – научно-исследовательской программы под руководством КГМСХИ. Для 22-й сессии МКР (29-30 ноября 2012 года), проведенной непосредственно перед 145-й сессией Совета ФАО с тем, чтобы обеспечить участие в заседании, были подготовлены доклад Круглого стола² и документ с изложением возможных вариантов будущего Комиссии³. В октябре 2012 года был организован брифинг с постоянными представителями при ФАО, целью которого было информировать представителей о будущем заседании Комиссии и ответить на вопросы, которые могли у них возникнуть.

6. На 22-й сессии Комиссия приложила все усилия, чтобы добиться кворума, но не смогла прийти к решению относительно своего будущего. В связи с этим Комиссия согласилась учредить рабочую группу, состоящую из представителей от каждой из семи региональных

¹ С 2007/7 А.1-Rev.1, пункт 621b)

² Доклад Глобального круглого стола по рису, 3-4 июля 2012 года, Монпелье, Франция

³ IRC 2012/4

групп, для выработки предложения по будущему Комиссии для рассмотрения на специальной сессии Комиссии в июне 2013 года, непосредственно перед 38-й Конференцией ФАО⁴.

7. Рабочая группа (РГ) собралась под председательством г-на Лупино Лазаро (Филиппины). Наблюдатели от Бразилии, Доминиканской Республики, Ирана, Японии, Филиппин, Таиланда и Председатель Комитета по сельскому хозяйству принимали участие в одном или нескольких заседаниях РГ. Были приглашены также представители Секретариатов Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ) и Комитета по сельскому хозяйству (КСХ), которые обратились с приветственным словом к членам РГ. Чтобы облегчить членам РГ консультации с членами их региональных групп, им были представлены предварительный проект резолюции и пояснительная презентация в формате Power Point. Отзывы региональных групп были проанализированы, и на основании их обсуждения проект резолюции был пересмотрен. Пересмотренный проект вновь обсуждался в региональных группах, и полученные замечания и комментарии нашли свое отражение в окончательном проекте резолюции по вопросу будущего МКР в том виде, в каком он был принят членами РГ. Резолюция была представлена специальной сессии МКР вместе со справочной информацией по Рабочей группе, включавшей данные по ее составу, принципам деятельности и рассматриваемой информации и краткое обоснование выбора ключевых политических и технических вопросов для рассмотрения Рабочей группой⁵.

8. Специальная сессия МКР согласилась принять без изменений текст резолюции в том виде, в каком он был подготовлен Рабочей группой⁶.

9. Полный текст резолюции представлен в Приложении А к настоящему документу. Следует подчеркнуть, что в пункте 2 резолюции Комиссия решила приостановить все свои мероприятия и операции, в то время как в пункте 3 она:

***РЕКОМЕНДУЕТ** включение риса в качестве постоянного пункта в повестки дня очередных сессий КСХ и, по мере целесообразности, КСТ, для рассмотрения вопросов глобального значения, относящихся к производству, хранению, распределению риса или торговле рисом.*

IV. Предлагаемые действия Комитета

10. Комитету предлагается принять к сведению результаты специальной сессии Международной комиссии по рису, состоявшейся в июне 2013 года.

11. В частности, Комитет может пожелать:

- i) принять к сведению, что Международная комиссия по рису в июне 2013 года приостановила все свои мероприятия и операции.
- ii) согласиться с включением риса в качестве постоянного пункта в повестки дня очередных сессий КСХ.

⁴ IRC 2012/Report

⁵ IRC 2013/3

⁶ IRC 2013/Report

Приложение А - РЕЗОЛЮЦИЯ

Будущее Международной комиссии по рису

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМИССИЯ ПО РИСУ,

УЧИТЫВАЯ, что Международная комиссия по рису (МКР) была учреждена в соответствии с положениями статьи XIV Устава ФАО посредством резолюции, утвержденной ФАО на своей четвертой сессии в 1948 году, с целью содействия национальной и международной деятельности, направленной на производство, хранение, распределение и потребление риса, исключая вопросы, связанные с международной торговлей;

ОТМЕЧАЯ, что Устав МКР вступил в силу 4 января 1949 года после принятия десятью государствами-членами Организации, и что в настоящее время 62 государства-члена сдали на хранение документы о признании Устава, став таким образом членами Комиссии;

ПРИЗНАВАЯ, что Комиссия прилагала все усилия для достижения целей, ради которых была создана в 1948 году, и выполнила поставленные задачи;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что в настоящее время существуют два центра Консорциума КГМСХИ, а также целый ряд форумов, программ, специальных совещаний, сетей и региональных стратегий, занимающихся исключительно проблемами, связанными с рисом;

УЧИТЫВАЯ тенденцию к сокращению числа членов, принимающих участие в очередных сессиях Комиссии и в особенности тот факт, что с 1994 года ни одна из очередных сессий не собирала необходимого кворума;

НАПОМИНАЯ о рекомендациях о том, что МРК следует упразднить, и о том, что в соответствии с этими рекомендациями процесс пересмотра необходимости МРК был начат в ФАО и членами ФАО;

ПОДЧЕРКИВАЯ, что упразднение МРК не должно расцениваться как сокращение обязательств ФАО перед ее членами в части наращивания устойчивого производства и потребления риса;

УЧИТЫВАЯ, что рис является основным продуктом питания более чем для половины населения мира и его значение для глобальной продовольственной безопасности признается ФАО и ее членами;

- 1) **ВЫРАЖАЕТ СВОЮ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ** за многолетнюю работу Комиссии, ее членам и ФАО;
- 2) **ПОСТАНОВЛЯЕТ**, что Международная комиссия по рису приостанавливает все свои мероприятия и операции;
- 3) **РЕКОМЕНДУЕТ** включение риса в качестве постоянного пункта в повестки дня очередных сессий КСХ и, по мере целесообразности, КСТ, для рассмотрения вопросов глобального значения, относящихся к производству, хранению, распределению риса или торговле рисом;
- 4) **ДАЛЕЕ РЕКОМЕНДУЕТ**, чтобы в случае возникновения проблемы глобального значения, относящейся к производству, хранению, распределению риса или торговле рисом, которая не может быть разрешена тем или иным органом, входящим в структуру ФАО, Генеральный директор, в пределах своих полномочий, созвал заседание со всеми заинтересованными сторонами;
- 5) **ПРИЗЫВАЕТ** тех членов, которые изъявят такое желание, подать уведомление о выходе из Комиссии согласно пункту 1 статьи XII Устава МКР с тем, чтобы в соответствии со статьей XIII Устава ее деятельность была прекращена в том случае и

тогда, когда число членов Комиссии становится менее десяти. До этого деятельность Комиссии будет оставаться приостановленной.